

СЪДЪРЖАНИЕ

Общи условия за ресторанти

Раздел А (Дефиниции)	1
Раздел Б (Общи разпоредби).....	5
Раздел В (Допълнителни разпоредби – Условия за доставка)	19
Раздел Г (Допълнителни разпоредби – Карти за печати)	21

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА РЕСТОРАНТИ

РАЗДЕЛ А. ДЕФИНИЦИИ

Посочените с главна буква термини в това Споразумение имат следното значение:

Бакшиш	означава сумата, платена от Клиент, предназначена за куриера, доставящ Поръчката.
Брутна стойност на поръчката	означава общата сума, начислена от Вас на Клиента за Поръчка, включително стойността на Стоките, всички събирани от Вас такси за доставка, и всички приложими данъци. С цел избягване на всяко противоречие, когато предоставяме Услуги по доставка, ние ще събираме таксите за доставка на Клиента и такива такси няма да представляват част от Брутната стойност на Поръчката.
Ваучер за карти за печати	означава ваучер за конкретен Ресторант, присъден на Клиента за изцяло попълнена Карта за печати, на стойност 10% от брутната стойност на поръчката, минус разходите за доставка, от петте Поръчки, за които са събрани печатите.
Време на доставка	означава времето за доставка, посочено от Вас чрез Метода на свързване (с максимум до 60 минути) когато извършвате доставката сами, или времето за доставка, предварително посочено от Клиента и потвърдено от Вас, в рамките на което Поръчката ще бъде доставена на Клиент.
Време за подготовка	означава времето за подготовка, посочено от Вас чрез Метода на свързване (с максимум 45 минути), или времето за доставка, предварително посочено от Клиента минус 15 минути и потвърдено от Вас, за което Поръчката ще бъде готова за взимане от Куриер.
Гаранция за еднаква цена	означава гаранция от Ваша страна, че цените, отстъпките и специалните оферти, които предоставяте по отношение на Стоки и услуги, предлагани от Вас на Платформата (включително всички такси за доставка и минимални стойности на поръчките, определени от Вас), са същите като Стоките и услугите, поръчани по Вашите собствени канали.
Законодателство за защита на личните данни	означава Регламент (ЕС) 2016/679, изменен, допълнен и заменен, и / или всеки нормативен акт, който е приет или се прилага въз основа на него, или който приема, допълва, отменя или консолидира акт, издаден въз основа Регламент (ЕС) 2016/679, както и всички други приложими и съществуващи нормативни правила, свързани с обработка на лични данни и поверителност във всяка съответна юрисдикция, включително, когато е приложимо, насоките и кодексите за практика, издадени от надзорните органи. Термините „администратор на данни“, „обработващ данни“, „субект на данни“, „лични данни“, „нарушаване на личните данни“, „обработка“ и „подходящи технически и организационни мерки“ ще бъдат тълкувани в съответствие със законодателството за

	защита на данните.
Извлечение	означава извлечение за дължими суми между Вас и нас, свързани с предходната седмица (от понеделник до неделя включително).
Информация за опознаване на клиента	означава всички документи и данни, изисквани от Takeaway.com в съответствие със задълженията за познание на клиентите съгласно действащия на територията на Република България Закон за мерките срещу изпирането на пари и Правилника към него.
Информация за Ресторанта	означава информация за вашия Ресторант и включва Информация по опознаване на клиента, информация за вашите Стоки, меню, адрес, работно време, радиус на доставка и данни за контакт и може, по наше искане, да включва пълен набор от записи за проследяване на веригата за доставка на всички Стоки и услуги, които предоставяте.
Картова поръчка	означава Поръчка, която не е Поръчка в брой.
Кешова поръчка	означава Поръчка, платена в брой.
Клиент	физическо или юридическо лице, което е използвало Платформата за да направи Поръчка.
Куриер	означава лице, което работи пряко или косвено за Takeaway.com, и което извършва доставката на Поръчка с оглед Услугите за доставка.
Метод на свързване	означава устройства за осъществяване на поръчката и / или какъвто и да било софтуер, програма или приложение, позволяващо получаването на Поръчки във вашия Ресторант.
Обратно плащане	означава такса, която ни е начислена от финансова институция (напр. Банката – издател на картата на клиента или купувача търговец) във връзка с обработката на транзакция с карта.
Партньор в разплащането	означава Ресторант, който получава Услуги по разплащане.
Платформа	означава всеки от уебсайтовете Takeaway.com и свързаните с него уебсайтове, мобилни приложения и платформи за поръчки, включително Уебсайтове на Ресторанти.
Помещения	означава физическите помещения, в които работи Ресторантът.
Поръчка	означава поръчка за Стоки, направени от Клиент чрез Платформата.
Права на интелектуална собственост	означава всички права на интелектуална собственост от всякакво естество навсякъде по света, независимо дали са регистрирани, нерегистрирани, годни за регистрация или други, включително всяка Търговска марка.
Програма за карти за печати	означава програма за награждаване, която позволява на Клиентите да събират печати в Карта за печати, които печати са присъдени от участващ Ресторант; Клиентът печели Ваучер за Карта за печати (за сметка на участващ Ресторант), след като попълни Картата за печати, която може да бъде използвана при извършване на Поръчка в участващия Ресторант.
Портал на Ресторанта	означава онлайн портал http://restaurants.takeaway.com и всички съпътстващи инструменти и услуги, достъпни за Ресторанта.
Работен ден	означава делничен ден, който не е официално неработен ден в съответната държава, в която оперира Платформата.
Разстояние на доставката	означава разстоянието между Ресторанта и Клиента, което се изчислява изцяло от наша страна на база радиус и полигон.
Ресторант	означава Ресторант, от който се приготвят храни, напитки и други стоки съгласно Поръчки, направени от Клиенти чрез Платформата.

Санкционни списъци	означава прегледи на санкционирани държави, лица и образувания, издадени от организации като Обединените нации, Европейския съюз или от националните органи в държавите-членки на ЕС, в които TP предоставя платежни Услуги по разплащане.
Свързано лице	означава: <ul style="list-style-type: none"> (i) за партньорски Ресторант (за Вас) - всеки роднина, съпруг, дъщерно дружество, холдингова компания, краен холдинг или лицата, чиято дейност се контролира пряко или косвено от трето лице, контролиращо партньорския Ресторант [sister company]; и (ii) за Takeaway.com (за нас) - лице, което към даден момент е (пряко или непряко) дъщерно дружество или холдингово дружество на Takeaway.com, или е дъщерно дружество на Takeaway.com холдинг (пряко или непряко), или е страна, в която холдингът на Takeaway.com (директно или индиректно) притежава 30% (тридесет процента) или повече от внесен акционерен капитал или контролира 30% (тридесет процента) или повече от правата на глас.
Споразумение	означава формуляр за регистрация или иначе казано, Общи условия за Ресторанти и, доколкото е приложимо, Допълнителните разпоредби към тях.
Стоки	означава ястия, елементи от менюто и продукти, предлагани от Вашия Ресторант.
Такси	означава комисион, административни разходи и, ако е приложимо, други такси, посочени във формуляра за регистрация или потвърдени по друг начин от нас в писмена форма, или начислени на Вас за Услугите.
Takeaway.com	означава БГМЕНЮ ЕООД, е еднолично дружество с ограничена отговорност, учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище и адрес България 109, ет.-1, офис 27, Манастирски ливади, 1404 София, България., регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с Единен идентификационен код ЕИК 131420035, предоставящо услуги посредством администрирания от него уебсайт BGmenu.com и/или Takeaway.com, което се контролира от или е под пряк или непряк общ контрол на Takeaway.com Group B.V.
Takeaway.com администрация	означава документацията и отчетите на Takeaway.com.
Търговска марка	означава думите „Takeaway.com“, логото с изображение на къща, и всякакви други регистрирани или нерегистрирани търговски марки и лога, използвани от нас или от всички свързани лица, поотделно и в комбинация (независимо дали са регистрирани или не), а препратките към „нашата Търговска марка“ са препратки към Търговската марка.
Уебсайт на Ресторанта	означава уебсайт, създаден от нас, свързан с Ресторант, с име на домейн, определено от нас.
Услуги	има значението, дадено в точка 2.1
Услуги по доставка	означава услуга, предоставяна от нас за събиране и доставка на Поръчките от вашия Ресторант до Клиент.
Услуги по разплащане	означава събиране и осигуряване от Ваше име на плащания от Клиенти и прехвърляне на тези плащания към вас или Takeaway.com; както и управлението и обработката на Възстановяване на суми от Ваше име.
Форсмажорни	означава събитие извън разумния контрол на която и да е от страните,

Обстоятелства	включително, но не само стачки, локаут или други колективни трудови спорове (независимо дали включва работната сила на съответната страна по Споразумението или трета страна), повреда при доставката на материална комунална услуга или транспортна мрежа, непредвидено събитие, бунт, акт на тероризъм, граждански размирици, епидемия или пандемия, злонамерена вреда от трета страна, спазване на който и да е закон или правителствена заповед, правило, разпоредба или указание от трета страна, материална авария, кибератаки, срив на инсталация или машини, пожар, метеорологични явления (напр .: мълния, лед, наводнение, обилен снеговалеж) или проблеми с капацитета.
----------------------	--

Тези Общи условия за Ресторанти се прилагат между Вас и Takeaway.com („ние“ или „нас“). Терминът „Вие“ или „Партньор в разплащанията“ означава Вас поотделно, или лицето, което представлявате при приемането на Споразумението.

РАЗДЕЛ Б. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

- 1.1. Вие ни назначавате за Ваш търговски представител, който да:
- (а) сключва правно обвързващи договори за продажбата на Стоки на Клиенти от Ваше име. Това означава, че, макар ние да сключваме тези договори от Ваше име, те всъщност във всеки случай се сключват между Вас и Клиент и ще влизат в сила, когато бъде направена Поръчка от Клиент;
 - (б) приема, получава и държи плащания по Картова поръчка от Ваше име; и
 - (с) казва на трети лица (включително Клиенти), че сме Ваш упълномощен представител.
- 1.2. Тъй като ние ще бъдем Ваш търговски представител, когато получаваме пари от Ваше име от Клиент, който заплаща изцяло Картова поръчка:
- (а) това плащане ще се счита за извършено директно към Вас;
 - (б) Клиентът ще трябва да изпълни задължението да Ви плати (което понякога се описва като „пълно и окончателно разплащане“) и Клиентът няма да трябва да Ви плаща нищо друго за тази Картова поръчка; и
 - (с) Вие няма да имате никакво право да искате допълнително плащане от Клиента във връзка с тази Картова поръчка.
- Вие обаче все пак ще имате правото по този Договор да искате от нас да препратим парите, които сме получили от Ваше име от този Клиент (след като сме направили съответните удържки, които са позволени съгласно този Договор).
- 1.3. Вие признавате и заявявате, че Takeaway.com също представлява и действа от името на други ресторанти или професионалисти, които може да са Ваши преки конкуренти.

2. НАШИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 2.1. Ние ще Ви доставим:
- а) услуга за обработка на Поръчки, която позволява на Клиентите да правят Поръчки във Вашия Ресторант чрез Платформата;
 - б) Като Ваш търговски представител, Услуги по разплащане за всички Картови поръчки, направени чрез Платформата;
 - в) Услугите по доставка, както е посочено в Раздел В (Допълнителни условия - *Услуги за доставка*), където сме се договорили да доставим същите услуги;
 - г) Програмата за Карти за печати, както е посочено в Раздел Г (Допълнителни условия – *Карти за печати*), където сте заявили да участвате в Програмата за Карти за печати;
 - д) Метода на свързване, който изберете да бъде инсталиран във вашия Ресторант, за да ви позволи да получавате Поръчки; и
 - е) други услуги, които могат да бъдат договаряни регулярно,
(общо наричани „Услугите“)
- 2.2. Ние ще извършим за Вас следното:
- (а) ще Ви предоставим подходящо обучение, за да можете да използвате Метода на свързване;
 - (б) ще Ви осигурим достъп до услуги за поддръжка на ресторанти;
 - (в) при нужда, възможност да замените или поправите дадения Метод на свързване, ако Takeaway.com сметне за необходимо; и
 - (г) управлява, обработва и събира от името на всеки ресторант всички необходими възстановявания на суми за Поръчки, които трябва да бъдат изплатени на Клиентите в

съответствие с нашата политика за възстановяване на суми.

2.3. Ние ще Ви начисляваме Таксите, посочени във формата за регистрация или по друг начин.

3. МАРКЕТИНГ

3.1 За да популяризираме Вашия Ресторант, Вие се съгласявате, че ще използваме Вашето име, лого, информация за Ресторанта и друга интелектуална собственост с цел маркетингови дейности по време и след срока. По-конкретно, ние можем:

(а) освен ако не ни посъветвате другояче, да се ангажираме в оптимизация на търсачки (SEO) и в SEO-маркетинг с цел да промотираме Вашия Ресторант на Платформата, използвайки името на Вашата търговска марка (бренд) или други ключови думи, свързани с Вашия Ресторант, и да представяме Вашия бренд или меню в резултатите от търсенето (включително на онлайн карти) или чрез добавяне на връзки към Платформата в резултатите от търсачката за Вашата търговска марка;

(б) да създадем, регистрираме и популяризираме Уебсайт на Ресторанта, използвайки Вашата търговска марка, меню и лого, и с име на домейн, използващо Вашата търговска марка. Ние ще притежаваме това име на домейн и всички права на интелектуална собственост, свързани с така изготвения от нас Уебсайт на Ресторанта (с изключение на Вашата търговска марка, меню и лого);

(в) свържем Уебсайт на Ресторанта или други контролирани от вас онлайн активи (като страниците на Google My Business) към Платформата, за да дадете възможност на клиентите да правят Поръчки;

(г) включим Вашия Ресторант в промоционална дейност чрез няколко маркетингови канала (физически и цифрови), включително (свързани с трети страни) платформи, и ще използваме одобреното лого и Информация за Ресторанта в тези дейности; и

(д) да Ви предоставим разнообразни маркетингови допълнения и допълнителни насоки за това, как можете да използвате тези инструменти в своя бизнес, както и във връзка с партньорството с нас.

Спорадично можем да Ви изпращаме директни маркетингови съобщения, свързани с нашите продукти или услуги. Можете да се откажете от този маркетинг по всяко време, като се отпишете от имейла.

4. ОТЗИВИ

Може да показваме на Платформата рейтинги и коментари („Отзиви“), предоставени от Клиенти по отношение на Ресторанта или конкретна Поръчка. Ние не носим отговорност към Вас за каквито и да е Отзиви и ще премахнем или редактираме Отзиви само там, където според нас те са неоправдано злепоставящи или по друг начин неприемливи. Ще предприемем това само в съответствие с приложимото законодателство. Вие няма да публикувате, причинявате или разрешавате на която и да е друга страна да публикува Отзиви за Вашия Ресторант, които са подвеждащи, измамни, или които нарушават по някакъв начин насоките за Отзиви, публикувани от нас.

5. ПАРАМЕТРИ ЗА КЛАСИРАНЕ

Използваме разнообразни параметри за класиране на Платформата, за да определим реда и известността, при които Ресторантите и Стоките се показват в резултатите от търсенето в отговор на търсене на Клиент. За да ви помогнем да разберете как функционират, ние сме изложили подробности и описание в детайли на основните параметри за класиране, които използваме в <http://restaurants.takeaway.com/bg-ranking-parameters> описанието също е част от настоящото Споразумение.

6. РАЗЛИЧНО ТРЕТИРАНЕ

Можем да таксуваме различни ресторанти, различни Такси или структури на такси в зависимост от

различни фактори. Правим това, тъй като това е част от управлението на търговския бизнес при редица партньорски ресторанти.

7. РЕГИСТРАЦИЯ НА ПЛАТФОРМАТА

- 7.1 Можете да се регистрирате на Платформата като ни изпратите попълнен формуляр за регистрация, включващ всички посочени документи и Информация за опознаване на клиента. Всяко Споразумение за предоставяне на Услугите подлежи на потвърждение от страна на Takeaway.com с оглед получаване Информацията за опознаване на клиента и формуляра за регистрация на Ресторанта.
- 7.2 Ние можем, едностранно и по своя преценка, да откажем заявка за регистрация на Ресторант.
- 7.3 Вие можете да регистрирате максимум един (1) Ресторант на Платформата за съответния адрес, независимо дали съществуват физически отделени (функциониращи) кухни в Помещенията.
- 7.4 Чрез регистрацията си на Платформата Вие заявявате и гарантирате, че не сте в несъстоятелност, нито в процедури по несъстоятелност или реструктуриране, че няма наложен запов върху вземанията Ви и че не подлежите на разследване или преследване от който и да е орган.
- 7.5 След приемането и пълната обработка на регистрацията ще ви предоставим достъп до Портала за ресторанти. В Портала за ресторанти ще публикуваме информация, свързана с Вас, в това число обработените Поръчки, Картови поръчки, дължими плащания и фактури.
- 7.6 На регулярна база ще проверяваме всички Ресторанти и техните собственици по отношение на Санкционните списъци и ще извършваме оценка на база дюдилдънс на клиентите. Ако Вие или Вашите собственици присъствате в един от тези списъци, или ако на базата на оценката за дюдилдънс на клиентите, или по друг начин установим, че Услугите не могат да бъдат извършени, можем да ограничим, спрем или прекратим част от Услугите или да прекратим настоящото Споразумение в съответствие с точка 14.1 или 14.3 (в зависимост от случая).
- 7.7 Достъпът до Портала на ресторанта е личен и конфиденциален. Трябва винаги да пазите поверителността и сигурността на данните си за вход и методите за удостоверяване и да предоставяте достъп до Портала на ресторантите само на упълномощени от Вас служители или представители. Вие винаги носите отговорност за използването на Портала на ресторантите и за всяко използване на Вашите акаунти и настройките на Вашите акаунти в Портала на ресторантите. Всички действия в профила Ви в Портала за ресторанти ще се считат от нас за оторизирана дейност от името на Вашия ресторант.

8. ВАШИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Задължения към Takeaway.com

- 8.1. Вие сте задължени да предоставите исканата от нас информация за Ресторанта, и трябва да се уверите, че информацията за Ресторанта е винаги точна и актуална. Информацията за Ресторанта, която предоставяте, ще бъде възпроизведена и показана на Клиентите на Платформата и / или търсачките (напр. Google) за целите на маркетинговите дейности. Ние си запазваме правото да коригираме всички очевидни правописни грешки или грешки при форматирането във възпроизвежданата информация за Ресторанта, но вие запазвате пълната отговорност за гарантиране на точността на тази информация за Ресторанта, както и за това, че тя е актуална по всяко време.
- 8.2. Където е уместно и възможно, Вие сте упълномощени да правите промени в определени части от Информацията за ресторанта и да управлявате сами обявата си в Платформата.. Ние не се задължаваме да проверяваме и не носим отговорност за проверката на предоставената информация за ресторанта или направените промени, а вие винаги оставате изцяло отговорни за

предоставената информация за ресторанта или направените промени, за точността и пълнотата на информацията за ресторанта и за съответствието на информацията за ресторанта с всички приложими закони и разпоредби в това отношение, включително (но не само) всички изисквания, свързани с алкохола, безопасността на храните, алергените и добавките и други изисквания, както е документирано в Споразумението. Когато не е възможно да правите такива промени сами, Вие трябва да ни известите за промени в информацията за Ресторанта най-малко четиринадесет (14) дни преди планираното им влизане в сила, за да можем да обработим изменената Информация за Ресторанта, както е публикувана на Платформата.

- 8.3. Вие не можете да включвате връзки към уебсайтове или реклами на трети страни на Платформата и не може да използвате SEA (Search Engine Advertising) и / или подобни услуги, използващи Търговската марка без нашето изрично съгласие.
- 8.4. Вие сте задължени незабавно да ни предоставите пълен и точен разбор на всички алергени във Вашата храна, в съответствие с приложимите закони и стандарти. Може също да изискваме от Вас да предоставите допълнителна информация, включително списъка на съставките за всеки елемент от менюто. Предоставената от Вас информация за алергени ще бъде публикувана на Платформата. Вие носите отговорност за това цялата информация за алергените, която предоставяте (както на нас за включване на Платформата, така и директно на Клиенти или клиентски служби, които се свързват с Вас за искане на подробности, свързани със Стоките), е напълно точна, пълна и актуална по отношение на хранителни продукти, които се приготвят във Вашия Ресторант към съответния времеви период. Клиентите могат да бъдат насочени да се свържат с Вас (или ние можем да се свържем с Вас от името на Клиентите) с всякакви въпроси относно алергени. Ние не се ангажираме да проверяваме и не носим отговорност за проверка на информация за алергени от Ваше име.
- 8.5. Вие сте задължени незабавно да ни информирате, ако контролен орган по инспекция на храните или друг орган, установи извършено нарушение от Вас или Вашите служители съгласно приложимото законодателство за храните, както и за нарушение на всякакви други законови изисквания.
- 8.6. Ако Клиент подаде оплакване до нас от Поръчка или Вашата доставка и ние Ви дадем подробности за жалбата, Вие сте длъжни да отговорите на Клиента възможно най-скоро и да действате с дължимата грижа, като си сътрудничите с този Клиент и с нас, с оглед постигането на конструктивно решение.
- 8.7. Вие нямате право да използвате никакви маркетингови материали, съдържащи лого / марка на нашите конкуренти във връзка с изпълнението на каквито и да било Поръчки.
- 8.8. В случай че ние извършим разходи в резултат на жалба срещу Вашите Стоки, услуги или поведение (включително когато сте отхвърлили Поръчка), Вие ще бъдете задължени да ни възстановите изцяло тези разходи.
- 8.9. Вие сте задължени да поддържате Метода на свързване в добро работно състояние и да ни върнете всяко физическо устройство при прекратяване на настоящото Споразумение, освен ако не сте закупили устройството. Ако устройството не бъде върнато или ако бъде върнато повредено, ние можем да Ви таксуваме за необходимите разноски за ремонт или подмяна.
- 8.10. Софтуерният Метод на свързване винаги остава наша собственост или собственост на нашите лицензодатели. Ние можем да надстроим или променим хардуера или софтуера на Метода на свързване по всяко време. Ние можем да осъществяваме дистанционен достъп до софтуера на Метода на свързване по всяко време по каквато и да е законна причина, по-специално за актуализиране на софтуера или за извършване на поддръжка на софтуера. Упълномощени сте да използвате този софтуер в съответствие с лиценза за краен потребител, за който Ви уведомяваме регулярно. Вие нямате право да проектирате обратно, да декомпилирате, разглобявате, възпроизвеждате или да използвате по друг начин софтуерния Метод за свързване.
- 8.11. Ако Методът за свързване съдържа SIM карта, трябва да се уверите, че тя се използва само във връзка с настоящото Споразумение. Може да Ви фактурираме за направените от нас разходи, които считаме, че са резултат от използването на SIM картата по каквато и да е друга причина.

8.12. По време на Срока Вие нямате право:

- (а) да управлявате бизнеса си по начин, който може да навреди на нашия бизнес, на нашия бизнес рейтинг или репутация;
- (б) да участвате в действия или бездействия, които може да навредят на нашия бизнес, на нашия бизнес рейтинг или репутация; или
- (в) да правите уронващи престижа изявления или извършвате действия, които биха могли да въвлекат нас в спор или да повлияят негативно репутацията ни;
- (г) да демонстрирате неприлично или неуважително отношение спрямо клиенти, наши служители или доставчици;

Ако изпаднете в нарушение на настоящата точка 8.12, ние можем да ограничим, спрем или прекратим част от Услугите, или да прекратим настоящото Споразумение в съответствие с точка 14.1 или 14.3 (в зависимост от случая).

Гаранция за еднаква цена

8.13. По време на срока трябва да прилагате Гаранция за еднаква цена. Ако нарушите същата Гаранция за еднаква цена, разликата между цената, посочена в Платформата и цената, начислена извън Платформата:

- i. Ви се таксува от нас; и
- ii. се възстановява от нас на Клиента чрез предоставяне на ваучер.

Веднага следва да коригирате на Платформата посочените цени, отстъпките, или друго, за да съответстват на тези на Вашия собствен уебсайт и меню. Ние също можем да коригираме на Платформата Вашите цени, отстъпки или други, за да съответства на посочените на Вашия собствен уебсайт и меню.

Задължения към клиентите

8.14. Вие ще подготвите, обработите и опаковате Стоките, поръчани от Клиенти в Помещенията, полагайки дължимата грижа, и ще се уверите, че Стоките са:

- (а) безопасни за хранителна консумация;
- (б) от очакваното качество и стандарт;
- (в) хигиенично приготвени, опаковани, транспортирани (ако е приложимо) и съхранявани;
- (г) етикетирани правилно; и
- (д) направени в съответствие с допълнителни разумни инструкции, предоставени от Клиента;
- (е) приготвени с правилните съставки, както са съобщени на Клиентите.

8.15. Вие признавате и се съгласявате, че след като Клиент направи поръчка чрез Платформата, между Вас и Клиента е сключен договор за доставка на Стоки и Вие трябва да изпълните Поръчката, направена от Клиента, в съответствие с подробностите за Поръчката. Ако не подготвите и доставите (когато вие сте отговорни за извършването на доставката) получената поръчка в разумен срок - за разумен срок се счита извършване на Доставката максимум един час след изтичане на Срока за доставка - или ако по друг начин не спазите задълженията си по настоящето споразумение, ние можем да предприемем всички разумни действия, които сметем за подходящи (включително възстановяване на сумата на Клиента от Ваше име и за Ваша сметка), за да смекчим негативното изживяване за Клиента.

8.16. Трябва да полагате всички усилия, за да сте на разположение, за да приемете и реално да получите всички Поръчки, получени от нас, и да осигурите възможност за връзка с Вас по имейл и телефон в работното ви време. Ако не можете да изпълнявате Поръчки, трябва да промените състоянието си на „офлайн“, така че Клиентите да не могат да правят Поръчки. Ако не можете да

изпълните дадена Поръчка, трябва да ни уведомите възможно най-скоро, за да можем да информираме Клиента. Ако не можете да предоставите един или повече елементи от менюто, съдържащи се в Поръчка, трябва да информирате Клиента в рамките на десет (10) минути след получаване на Поръчката, и да му предложите разумна алтернатива. Неизпълнението на точки 8.14, 8.15 или 8.16 ни дава право да спрем предоставянето на Услуги.

8.17. Когато дадена Поръчка съдържа алкохол или други стоки с възрастово ограничение, Вие признавате, че носите единствената отговорност да гарантирате, че Клиентът е надхвърлил съответната законова възраст за закупуване на всякакви стоки с възрастово ограничение. Вие сте длъжни да поискате от Клиента, било при доставка или приемане на място, да предостави идентификация в съответствие с приложимото законодателство. Ако Клиентът не може да се идентифицира подходящо или не отговаря на изискванията за минимална възраст, трябва да откажете да доставите съответните продукти на Клиента.

8.18. Вие можете да анулирате поръчка, ако:

- (а) Клиентът е направил Поръчката с неправилна информация за контакт или адрес;
- (б) Вашите Стоки вече не са налични и Клиентът не приема алтернатива, предложена от Вас; или
- (в) в случай на непреодолима сила във Вашия Ресторант.

Ако поръчка бъде отменена, ще ни уведомите в рамките на два (2) дни. Анулиранията няма да бъдат взети под внимание след този период.

8.19. Ние си запазваме правото да въведем функция за Бакшиши на Платформата, която ще даде на Клиентите възможност да дават Бакшиши чрез наличните методи за онлайн плащане на Платформата. Ако куриерът работи за Вас (т.е. не за Takeaway.com), ние ще събираме всеки Бакшиш от Ваше име като Ваш търговски представител и след това ще Ви преведем Бакшиша. Вие сте длъжни да прехвърлите всеки Бакшиш, получен от нас, на съответния куриер и да ни обезщетите срещу всякакви искове от куриери и Клиенти, произтичащи от или във връзка с това задължение. Доколкото е приложимо, Вие носите пълна отговорност за всички последици за данъци (заплати), свързани с плащането на Бакшиша на куриера.

8.20. Трябва да предоставите на Клиента разписка (и данъчна фактура, ако е приложимо) по отношение на Поръчката, ако бъдете помолени да го направите.

Общи

8.21. Вие трябва да спазвате Вашите задължения по настоящото Споразумение, и да осигурите спазването на тези задължения и от страна на Вашите служители, агенти и подизпълнители.

8.22. Вие трябва да следвате всички разумни инструкции, които Ви даваме във връзка с изпълнението на Вашите задължения по това Споразумение, включително използването на Метода на свързване.

9. ПЛАЩАНИЯ ОТ КЛИЕНТИ

Такси и фактуриране

9.1. Когато получаваме плащане от Клиенти за Картови поръчки, полученото плащане (Брутната стойност на поръчката) минус всички неизплатени Такси, начислени от нас (по отношение на която и да е Поръчка), ще се задържа от Ваше име, докато не бъде изплатено на Вас в съответствие.

9.2. Всяка седмица ще Ви предоставяме комбинирано Извлечение в Портала за Ресторанти, което включва:

(а) общата Брутна стойност на Поръчките на всички Поръчки, разделена с разбивка на Картови поръчки и Кешови поръчки;

(б) Таксите, които Ви начисляваме. Те могат да включват суми във връзка с Метода на свързване, Услугите за доставка или други услуги, които са Ви били предоставени, или всякакви други суми, за които сме Ви известили надлежно, че са дължими от Вас в съответствие със Споразумението; и

(в) всяко пренесено салдо, както и всички платени или получени суми от нас, считано от датата на предходното Извлечение.

Плащания

- 9.3. Ние ще извършваме прихващане за всички Ваши задължения към нас (включително лихви и разходи за забавяне) срещу всяка сума, която ние Ви дължим, по всяко време. Ние също така можем да задържим определени суми, разходи и разноски от всякакви суми, които държим от Ваше име, включително: (i) всякакви Обратни плащания (и свързаните с тях разходи и разноски); (ii) всякакви други разходи или разноски, които ние посрещаме или основателно очакваме да посрещнем в резултат на нарушение на настоящото Споразумение от Ваша страна, или в резултат на явна злоупотреба, допусната от вашия Ресторант; и / или (iii) всякакви суми, които сме или очакваме да ни бъде наредено от компетентен орган да заплатим. Ако извършим някакви удържания, ще го правим само в рамките на разумен срок, и (ако е приложимо) ще Ви открием кредит в следващото Изявление, след като бъде изяснено, че няма да поемаме отговорност по отношение на него. Ако понесем загуба или отговорност, ще запазим удържаната сума до размера на загубата или отговорността.
- 9.4. Ако общата Брутна стойност на Поръчката е по-малка от тази, която ни дължите (включително всички суми, свързани с Такси за комисионни за Кешови поръчки) за същия период, ние можем да спрем да приемаме Кешови поръчки и да фактурираме всички неизплатени салда, докато изплатите задължението си към нас. Ние имаме право, по собствена преценка, да спрем да приемаме Кешови поръчки по всяко време. Всички фактури се заплащат от Вас в рамките на 15 (петнадесет) дни от датата на Извлечението по банковата сметка на Takeaway.com или партньор на Takeaway.com, подробности за които са посочени в Извлечението.
- 9.5. Ние имаме право да Ви начислим месечна мораторна лихва в размер на 2% (два процента) над лихвения процент Euribor върху всяка неплатена сума, считано от датата на падежа до датата на погасяване на задължението (съответно, по-ранната от двете – датата, на която сумата е прихваната или на която сумата е получена от нас). Вие признавате, че лихвата за забавено плащане е реална оценка на нашата загуба, причинена от Вашето забавено плащане. Вие също така отговаряте за всички разходи за събиране, направени от нас във връзка с възстановяването на просрочено плащане, както и за всички разходи, които допълнително сме направили за тази цел.

10. КОНФИДЕНЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- 10.1. Вие и ние (и съответните наши длъжностни лица, служители, подизпълнители и консултанти) („**Получаващата Страна**“) трябва да съхраняваме на безопасно място и да не използваме или разкриваме за цели, които не са предвидени в настоящото Споразумение, поверителната информация на съответната насрещна страна („**Разкриващата страна**“) и поверителната информация на което и да е Свързано лице на Разкриващата страна.

За целите на тази клауза „**Поверителна информация**“ означава всякаква информация, данни или материали, които се отнасят до бизнеса или делата на Разкриващата страна (или нейно свързано лице, или бизнес контакти). С цел избягване на всяко недоразумение, Поверителната информация включва:

- (а) личните данни на Клиентите;
 - (б) всички данни, съхранявани на Платформата или каквито и да е технологични информационни системи свързани с Платформата, които Takeaway.com притежава или експлоатира;
 - (в) условията на настоящото Споразумение; и
 - (г) функционалността на хардуера и софтуера на Метода на свързване.
- 10.2. Ограниченията в точка 10.1 не се прилагат за:
- (а) всяко разкриване, извършено от наша страна пред което и да е наше Свързано лице;
 - (б) всяко използване или разкриване, разрешено от Разкриващата страна или от закона;
 - (в) всяка информация, която вече е в публичното достояние или влиза в него, освен чрез неразрешено разкриване от Получаващата страна; или

(г) всяка Поверителна информация, която се изисква да бъде разкрита по закон или съдебен ред, при условие че преди да направи каквото и да е разкриване, Получаващата страна ще уведоми писмено Разкриващата страна за причините и естеството на разкриването, ще предостави на Разкриващата страна разумна възможност да разгледа същото и ще направи, за сметка на Получаващата страна, всички действия, които Разкриващата страна може разумно да поиска.

10.3. Настоящата точка 10 остава в сила за период от 5 (пет) години след прекратяването на настоящото Споразумение.

11. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

11.1. Не можете да използвате нашите Права на интелектуална собственост във връзка с каквото и да било, за което ние не сме Ви дали изрично разрешение. Не можете да използвате нашите Права на интелектуална собственост върху опаковки, облекла, канцеларски материали, превозни средства и т.н., освен ако нямате нашето предварително писмено разрешение. Можете да използвате артикули, брандирани с нашата Търговска марка, които ние или нашите доставчици сме Ви предоставили, но само в съответствие с нашите инструкции.

11.2. Не можете да използвате нашите Права на интелектуална собственост във връзка с ресторанти, които не са регистрирани или активни на Платформата.

11.3. Ако някой друг твърди или ние имаме някаква друга причина да вярваме, че използването от Вас на информация или дизайни на Платформата, включително, но не само лого, бранд, търговски марки, или каквото и да е друга информация или дизайн, нарушава някакви наши права или права на трета страна, Вие се съгласявате да следвате всички указания, които Ви даваме във връзка с използването на съответната информация или дизайни. В случай че получим съответно искане или претенция във връзка с това, ние може да спрем Услугите и / или Вашето участие на Платформата в съответствие с точка 14.1, докато спорът бъде разрешен.

11.4. По време на действието на настоящото Споразумение Вие се задължавате да се въздържате от правенето на уронващи престижа изявления или извършване на действия, които биха могли да навредят на нашия бизнес, нашата репутация или Търговска марка.

11.5. Вие сте задължени да спрете използването на нашите Права на интелектуална собственост по наше искане веднага щом това Споразумение бъде прекратено, или Услугите бъдат спрени. Това означава, че трябва да спрете всякакво използване на нашите Права на интелектуална собственост, включително да премахнете всички препратки към нашите Права на интелектуална собственост в търговския си обект и трябва да спрете всички онлайн и печатни реклами, свързващи Вашия бизнес с нашата Платформа и Права на интелектуална собственост.

11.6. Сключвайки това Споразумение с нас, Вие потвърждавате, че имате право да използвате името на своята търговска марка, бранд, логата и всякаква друга свързана информация и дизайн във връзка с Вашия Ресторант и Платформата, както и че използването на името на вашата търговска марка, лого и всякакви друга свързана информация и проекти няма да Ви въвлечат в спорове с трети лица. Вие ни давате лиценз без лицензионни възнаграждения да използваме Вашето име, лого и всяка друга Ваша интелектуална собственост (включително интелектуална собственост във всички снимки, които ни изпращате във връзка с Вашия Ресторант или Стоки) и правото да сублицензираме същото на трети страни, за да можем да изпълним задълженията си по настоящото Споразумение, включително маркетинговите дейности, описани в точка 3 по-горе, и Вие ни потвърждавате, че разполагате с правната възможност да ни предоставите този лиценз. Вашата интелектуална собственост, обаче, ще остане Ваша собственост. Вашият лиценз към нас ще бъде прекратен с прекратяването на настоящото Споразумение, с изключение на домейна на уебсайта на Ресторанта или каквото и да било маркетингови дейности или друга употреба, която вече сме иницирали или планирали, и / или не може разумно да бъде отменена или спряна. В последния случай лицензът ще продължи да съществува дотолкова, доколкото е необходимо.

12. ОТГОВОРНОСТ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

12.1. Нищо в настоящото Споразумение няма да ограничи или изключи отговорността на дадена страна за: (i) смърт или телесна повреда, причинени от собствена небрежност или небрежност на нейни служители, агенти или подизпълнители; (ii) измама или измамно представяне; или (iii) нарушение

разпоредба на какъвто и да било нормативен акт или съответно възникваща отговорност, която (във всеки случай) не може законно да бъде ограничена или изключена.

- 12.2. С оглед точка 12.1, ние не носим отговорност за: (i) всякакви косвени щети, всяка загуба на бизнес рейтинг, репутация, бизнес, печалби, данни, действителни или очаквани приходи или печалби или загуба на договор или всякакви косвени загуби (загубата е косвена, ако към момента на сключване на настоящото Споразумение нито Вие, нито ние бихме могли да предвидим възникването ѝ); или (ii) каквито и да е щети, разходи, преки загуби (загубата е пряка, ако е очевидно, че може да възникне) или косвени загуби, които се отнасят до грешки, повреди или други прекъсвания на възможността Клиентите да правят Поръчки, освен когато са причинени при условия на умисъл или груба небрежност.
- 12.3. Съгласно точка 12.1, нашата пълна отговорност към Вас по отношение на всякакви загуби, възникнали във връзка с настоящото споразумение, независимо от причината, е ограничена по размер до сума, еквивалентна на тази, държана от нас от Ваше име към датата на събитието, довело до иск. Това ограничение на отговорността не се отнася в случаите, когато съответната отговорност възниква вследствие деяние, извършено с умисъл или груба небрежност
- 12.4. В случай на нарушение на настоящото Споразумение от Ваша страна, Вие ще ни компенсирате изцяло срещу всякакви разноски и щети (включително регресни плащания), загуби, щети или искове (и всички свързани с това разходи (включително разноски за правно съдействие), неустойки, лихви, разходи и други задължения, направени от нас. Освен това ще компенсирате изцяло нас и нашите партньори срещу всякакви загуби, щети или искове (и всички свързани с това разходи, включително разноски за правно съдействие), неустойки, лихви, разходи и други задължения, произтичащи от иск на трета страна срещу нас или някой от нашите Свързани лица, произтичащи от отношенията ни с Вас като партньорски Ресторант (независимо дали отговорността възниква при изпълнение на задълженията на която и да е от страните по настоящото Споразумение). Вие също така ще обезщетите нас и нашите Свързани лица за всякакви загуби, щети или искове, когато трета страна твърди, че ние или нашите партньори сме нарушили правата на интелектуална собственост на третата страна, като (i) използваме или разрешаваме използването на, или сме или сме били регистриран притежател на име на домейн, име на бранд, търговска марка, лого или друга интелектуална собственост, или чрез (ii) подпомагане или разрешаване да използвате или да бъдете регистриран притежател на такива права, които нарушават правата на третата страна.
- 12.5. Вие следва да поддържате за своя сметка законово изискуемите валидни застраховки и / или онези, които би се очаквало да бъдат поддържани като въпрос на добра търговска практика до разумно ниво. По наше искане трябва да представите доказателства за наличието на необходимите застрахователни полици.

13. ДОСТЪП ДО ДАННИ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

Достъп до данни

- 13.1. При експлоатацията на Платформата и предоставянето на услуги на ресторанти (включително Услугите, които предоставяме на Вас), ние и някои наши Свързани лица събираме и имаме достъп до данните, които се генерират в процеса. Ние и нашите Свързани лица ползваме тези данни по различни начини и по различни причини, включително за анализ, оперативни цели, сравнение/потвърждение на данни (понякога извършвано от трета страна) и използване на обобщени данни в комуникацията с акционери и в някои публични материали (напр. Уебсайта на компанията или в годишния ни отчет). Ние и някои от нашите Свързани лица събираме и имаме достъп и до данни, свързани с Поръчки, както и до лични данни на Клиента (както е посочено в Известието за поверителност на декларацията за поверителност на Takeaway.com за Клиенти.
- 13.2. Вие имате достъп до определени данни, свързани с Вашия Ресторант и Поръчки чрез Портала за Ресторанти. Вие обаче нямате достъп до други данни и ние не споделяме данни, свързани с Вашия Ресторант, Поръчки или други данни, с други партньорски Ресторанти.

Защита на Лични Данни

- 13.3. Вашата компания и Takeaway ще бъдат отделни администратори на лични данни, които ще обработват в контекста на настоящото Споразумение, всеки за своите цели и по свой собствен

начин и / или от свое собствено име. Това означава, че Вие и ние носим отговорност за обработката на лични данни независимо един от друг, макар че Страните могат - в контекста на настоящото Споразумение - да ограничат целите и средствата, за които личните данни могат да бъдат използвани.

- 13.4. Вие потвърждавате, че сте запознати с декларацията за поверителност на Takeaway.com за Клиенти и ще действате в съответствие с нея и Законодателството за Защита на Данните. Най-новата версия на декларацията за поверителност може да бъде намерена на Платформата.
- 13.5. Вие няма да предоставяте лични данни на Клиенти на трети страни и няма да комуникирате с Клиенти, освен за целите на подготовката и доставката на Поръчката.
- 13.6. Вие своевременно (и без неоправдано забавяне) ще ни уведомите писмено за всяко нарушение поверителността на лични данни, за което сте узнали във връзка с личните данни на Клиенти, и ще ни държите в течение относно такива нарушения.
- 13.7. Нищо в настоящото Споразумение или предвидените от него договорености няма за цел да третира някоя от страните като i) обработващ лични данни на другата страна; или ii) съвместни администратори по отношение на лични данни, които се споделят от едната страна с другата.

14. ОГРАНИЧЕНИЕ, СПИРАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ

14.1. Ако:

- (a) ние (полагайки дължимата грижа) вярваме, че не изпълнявате задълженията си по настоящото Споразумение; и / или
- (б) някое от събитията по точка 14.3(б) е относимо за Вас, или събитие от точка 14.3(в) се случи; и/или
- (в) имаме конкретното право, съобразно предвиденото в останалата част от настоящото Споразумение (както е посочено в точки 7.6, 8.12, 8.14, 8.15, 8.16 11.3, 16.2, и точка 2.9 от Раздел В (Допълнителни условия - Доставки), и валидно упражним това право,

ние можем по всяко време с писмено известие да ограничим, прекъснем или прекратим част от предоставянето на Услугите по настоящото Споразумение, включително чрез спиране на вашия профил в Платформата. Ако управлявате повече от един Ресторант, ние имаме право да се позовем на тази точка по отношение само на един Ресторант или всички Ресторанти, по наше собствено усмотрение.

- 14.2. Ако ограничим, прекъснем или прекратим част от предоставянето на услуги за Вас, както е посочено в точка 14.1 по-горе, ние ще Ви предоставим ясна обосновка на причините за това (включително основанията, на които се позоваваме) по имейл, на или преди датата, на която ограничението, прекъсването или прекратяването влиза в сила. Ако желаете, можете да изясните фактите или обстоятелствата, довели до ограничението, прекъсването или прекратяването, като използвате нашата система за обработка на жалби. Ние ще се свържем с Вас, за да обсъдим жалбата Ви и ако в хода на дискусията установим, че ограничението, прекъсването или прекратяването не е наложително, ще възстановим приложимите Услуги, включително, когато е възможно, вашия профил в Платформата, без неоправдано забавяне.

14.3. Без да се засягат други налични права или средства за защита, всяка от страните може по всяко време с писмено предизвестие да прекрати настоящото Споразумение:

- (a) Ако насрещната страна е в съществено нарушение по някое от задълженията си в настоящето Споразумение и това нарушение не може да бъде коригирано, или, ако може да бъде коригирано, то корекцията не е достатъчна да удовлетвори изправната страна;
- (б) Ако другата страна изпадне в несъстоятелност, неплатежеспособност, или навлезе в друга подобна или аналогична процедура, свързана с нейната платежеспособност;
- (в) Ако поради Форсмажорни обстоятелства предоставянето на Услугите стане необосновано или търговски неизгодно; или
- (г) Една от страните е задължена да прекрати Споразумението поради законово или регулаторно задължение;

14.4. Вие можете също така да прекратите настоящото Споразумение по своя преценка, с писмено предизвестие от най-малко 30 (тридесет) дни, преди прекратяването да влезе в сила.

14.5. При прекратяване на настоящото Споразумение от наша страна, ние ще Ви уведомим предварително и ще Ви предоставим ясно обяснение на причините за това (включително основанията, на които се позоваваме), по имейл поне 30 (тридесет) дни преди прекратяването да влезе в сила, с изключение на случаите, когато прекратяваме настоящото Споразумение съгласно точка 14.3, като в този случай ще Ви изпратим предварително уведомление във възможно най-разумен срок предвид обстоятелствата, и ще предоставим ясно обяснение на причините си без неоправдано забавяне (освен ако не сме законово ограничени да го предоставим или сме прекратили настоящото Споразумение, тъй като многократно сте нарушавали задълженията си, в който случай можем да се позовем на това като обяснение).

Ако желаете, можете да изясните фактите или обстоятелствата, довели до прекратяването, използвайки нашата система за обработка на жалби. Ние ще се свържем с Вас, за да обсъдим жалбата Ви и ако след дискусията установим, че прекратяването не е наложително, или ще подсигурием, че то няма да влезе в сила, или, ако вече е извършено, ще възстановим настоящото Споразумение без неоправдано забавяне.

14.6. Незабавно след прекратяване на настоящото Споразумение по каквато и да е причина, ние ще премахнем профила на Вашия Ресторант от Платформата. Вие ще ни предадете обратно, в добро състояние, всеки Метод на свързване, който се намира във Ваше владение.

14.7. Независимо от всичко друго в настоящото Споразумение, Вие признавате и се съгласявате, че интернет-търсачките, които имат лиценз за използване на Вашата интелектуална собственост или лична информация, произтичащ от това Споразумение, могат да продължат да съхраняват или използват тази информация и след прекратяване на отношенията между страните. Кеширани версии на Платформата могат да продължат да съществуват в уеб браузера и уеб сървърите на търсачките и клиентите след прекратяване. Takeaway няма да носи отговорност към Вас във връзка с това обстоятелство, доколкото то е извън нашия контрол.

14.8. Правата и задълженията и на двете страни по точки 10, 11, 12, 13, 14.7, 17, 23, 24, 26 и 27, както и всички разпоредби на настоящото Споразумение, необходими за тълкуването или прилагането му, ще продължат да съществуват и след прекратяване на Споразумението.

15. ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО И ПРОМЕНИ В СОБСТВЕНОСТТА НА РЕСТОРАНТА

15.1. Освен ако друго не е уговорено в писмена форма, ние сме упълномощени да приемаме инструкции по отношение на Вашия акаунт и да предоставяме информация за Вашия акаунт на: (i) лицето, подписало това Споразумение; (ii) всяко лице, за което може да се допусне, че е наето от това лице или от Ресторанта; и (iii) всяко друго лице, което ние (полагайки необходимата грижа) смятаме за упълномощено да действа от Ваше име. Вие трябва незабавно да ни предоставите всякаква информация или доказателства, които можем да изискаме с цел доказване на собствеността върху Ресторанта, неговата дейност или Помещения.

15.2. При продажба или прехвърляне собствеността върху Вашия бизнес, Вие сте длъжни да уведомите новия собственик или правопреемник за настоящото Споразумение и да ни предоставите писмено предизвестие за предстоящата продажба или прехвърляне. Ако не ни предоставите надлежно предизвестие и ние извършим плащания към Вас, които е трябвало да бъдат извършени към новия собственик или получател, ние нямаме задължение да извършим това плащане към новия собственик и правопреемник; плащането ще бъде Ваша отговорност.

15.3. Ако сме уведомени или информирани от трета страна за промяна в собствеността на Вашия бизнес или други важни детайли, свързани с Вашия бизнес (например промяна на името или промяна на данните за банкови сметки), ние ще положим необходимите усилия да се свържем с Вас. Ако не отговорите или не ни изпратите известието, посочено в точка 15.3, можем да променим състоянието на Вашия Ресторант на „офлайн“ или да прекратим настоящото Споразумение. Ако извършим плащания към вас, които е трябвало да бъдат направени към новия собственик или приобретател, ние нямаме задължение да извършим това плащане към новия собственик и приобретател, плащането ще бъде Ваша отговорност.

16. РАЗРЕШЕНИЯ И ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТ

16.1. Вие потвърждавате и декларирате, че сте получили и ще поддържате всички необходими разрешения, лицензи, разрешителни, регистрации (включително регистрация на хранителен

бизнес), одобрения или разрешения („Разрешения“) от всяко съответно лице или държавен орган във връзка с Вашия бизнес.

16.2. Трябва незабавно да ни уведомите писмено, като предоставите цялата съответна информация, ако:

- (а) някое от Разрешенията е отменено, временно прекратено или променено;
- (б) получите административна забрана, заповед или еквивалент; или
- (в) имате основания да смятате, че някоя от Стоките, които сте доставили или предоставили за доставка на Клиент, са опасни.

За яснота, освен промяна в Разрешенията, появата на някое от събитията в точка 16.2 (а) до (в) представлява нарушение на настоящото Споразумение и ние запазваме правото (наред с други неща) да спрем вашия профил в платформата в съответствие с точка 14.1.

16.3. Трябва да спазвате всички приложими закони и разпоредби, включително и без ограничение тези, отнасящи се до здраве и безопасност, данъци, защита на данните, хранителни стандарти (включително поддържане на подходяща система за управление на безопасността на храните) продажба на алкохол, хигиена и информация за потребителите (включително информация за алергени) и да сте готови да ни представите съответни доказателства за това при поискване.

16.4. Трябва да следвате всички насоки или тренировъчни материали, които ние може да Ви предоставяме спорадично, за да помогнем за спазването на приложимите закони.

16.5. Всяка страна е самостоятелно отговорна за самоначисляване, събиране и плащане на всички приложими данъци.

16.6. При изпълнение на задълженията си по настоящото Споразумение трябва:

- (а) спазвате всички действащи закони, разпоредби и кодекси за борба с робството и трафика на хора, които са в сила в настоящия момент; и
- (б) да ни уведомите веднага щом узнаете за действително или подозирано робство или трафик на хора, свързани с настоящото Споразумение или с която и да е част от вашия бизнес.

17. ДОКУМЕНТАЦИЯ / АРХИВ

Всяка страна трябва да събира, поддържа и съхранява точна документация, свързана с правилното изпълнение на нейните задължения съгласно настоящото Споразумение и / или според изискванията на закона.

18. ВЪЗЛАГАНЕ И ПОДИЗПЪЛНТЕЛИ

Освен на Свързано лице или, в случая на Takeaway.com, във връзка с предоставянето на Услуги по доставка, нито Вие, нито ние имаме право да възлагаме или да предаваме за подизпълнение всички или някои от съответните свои права или задължения по настоящото Споразумение без предварителното писмено съгласие на насрещната страна, което не трябва да бъде безпричинно задържано или забавено, или когато превъзлагането е изрично разрешено в настоящото Споразумение. Всяко съгласие, ако такова е дадено, няма да засегне вашите или нашите задължения, както и отговорностите ни по настоящото споразумение.

19. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Нито една от страните няма да носи отговорност пред другата в резултат на забавяне или неизпълнение на задълженията му по настоящото Споразумение, което е възникнало в резултат на Форсмажорни Обстоятелства.

20. ОТКАЗ, ПРОМЕНИ И ПРАВА НА ТРЕТИ СТРАНИ

20.1. Неупражняване или забавяне при упражняване на право или средство за защита съгласно настоящото Споразумение не действа като отказ (с други думи, доброволно отказване) и не възпрепятства по-нататъшното упражняване на това или на друго право или средство за защита.

20.2. Отказът на която и да е страна от реализацията на отговорност при настъпило нарушение на настоящото споразумение, няма да попречи на последващо упражняване на права.

21. ИЗМЕНЕНИЯ НА НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

21.1. Ние си запазваме правото да изменяме това Споразумение регулярно. Ние ще Ви уведомим за всяко предложено изменение или изменения чрез съобщение на портала за Ресторанти или чрез съобщения по Устройството за свързване. С изключение на ограничените ситуации, описани в точка 21.3, предложеното изменение или изменения няма да влязат в сила за поне 15 (петнадесет) дни от датата, на която Ви уведомяваме за тях (и ще посочим датата на влизане в сила на изменението/измененията в съответното уведомление).

21.2. Винаги, когато Ви уведомим за предложено изменение/я на настоящото Споразумение, Вие ще имате право да прекратите Споразумението преди изтичане на приложимия срок на предизвестие. Ако искате да прекратите и ни уведомите по време на периода на предизвестие, прекратяването ще влезе в сила след 15 (петнадесет) дни от получаването на уведомлението. Можете също така да решите да се откажете от правото си да прекратите, като или ни уведомите писмено или предприемете ясни положителни действия. Ако нямаме никаква реакция от Вапа страна до края на периода на предизвестие, ще се счита, че сте се съгласили с изменението/измененията.

21.3. Минималният срок за предизвестие от 15 (петнадесет) дни в точка 21.1 няма да се прилага, когато:

- (а) ние подлежим на законово или регулаторно задължение, което изисква от нас да изменим настоящото Споразумение по начин, който не ни позволява да ви дадем този срок на предизвестие; и
- (б) трябва да изменим настоящото Споразумение, за да се справим с непредвидена и непосредствена опасност, свързана със защитата на Услугите, Платформата, Клиентите или партньорските Ресторанти от измами, злонамерен софтуер, спам, изтичане на данни или други рискове в областта на киберсигурността.

22. ЦЯЛОСТНО СПОРАЗУМЕНИЕ

Настоящото Споразумение представлява цялостно споразумение между страните и замества всички предишни споразумения, договорености и разбирателства между страните, свързани с неговия предмет.

23. БЕЛЕЖКИ

23.1. Всички известия по настоящото Споразумение трябва да бъдат в писмена форма и всяко известие, изпратено за целите на тази точка, ще се счита за получено:

- (а) ако бъде доставено на ръка преди 17:00 ч., в рамките на работния ден – същия работен ден;
- (б) ако е изпратено по пощата - на третия работен ден след изпращането; или
- (в) ако се изпраща по електронен път - със самото изпращане, освен ако електронната система на подателя не получи известие за неизправност на доставката;

с изключение на случаите, в които доставката на ръка, по поща или чрез имейл, е получена след 17:00 ч. (местно време на приемащата страна), когато известието ще се счита за предоставено на следващия работен ден.

23.2. Страните се споразумяват, че връчването на документи по производства или други документи при каквито и да е съдебни действия или, когато е приложимо, арбитраж или друг метод за разрешаване на спорове, не трябва да се случва само по имейл.

23.3. Адресите за призоваване и предизвестия са посочени в настоящото Споразумение и могат да се променят чрез писмено известие.

24. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

- 24.1. Всяка фраза, предхождана от израза "включително", "по-специално" или друг подобен израз, е илюстративна и не ограничава смисъла на думите, предхождащи тези термини.
- 24.2. Ако някое от условията на настоящото Споразумение бъде обявено за изцяло или частично недействително, противоправно или неприложимо, останалата част от Споразумението ще остане в сила и всяко, изцяло или частично недействително условие ще се счита за минимално променено, за да бъде направено валидно, легално и изпълнимо.

25. ИЗПЪЛНЕНИЕ

Настоящото Споразумение може да бъде осъществено и по електронен път. Независимо от използването на думите „писане“, „осъществяване“, „подписване“, „подпис“ или подобни, страните предвиждат използването на електронен подпис и воденето на документация в електронна форма да имат еднакви правни ефекти, валидност или приложимост като собственоръчен подпис, или система за водене на документи на хартиен носител.

26. ОБРАБОТКА НА ЖАЛБИ

- 26.1. Ние работим със система за обработка на жалби, която можете да използвате безплатно. Тя ви позволява да подавате жалби към нас по редица въпроси, които ще бъдат разглеждани при условия на прозрачност, равнопоставеност и пропорционалност.
- 26.2. Можете да подадете жалба до нас чрез Портала за Ресторанти, имейл или телефон. За актуалната контактна информация моля, направете справка в нашия раздел за контакти в Портала за Ресторанти на <https://restaurants.takeaway.com/contact>.

Всички жалби ще бъдат обработени своевременно от лицето, което ги получава, и като част от процеса, могат да бъдат препратени до по-високо ниво вътрешно, така че съответният вътрешен екип на Takeaway.com да може да ги разгледа и да Ви даде отговор (например, ние имаме вътрешни правни екипи и екипи за законодателно съответствие, които се занимават с определени видове жалби). Ангажираме се да отговорим на всички оплаквания в най-кратките разумни срокове.

27. МЕДИАЦИЯ, ПРИЛОЖИМО ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ

- 27.1. Медиацията е процес, при който независима трета страна сътрудничи в преговорите между страните в спора, за да им помогне да стигнат до резултат, с който и двете страни да са съгласни. Ние работим с Центъра за Ефективно Разрешаване на Спорове ("ЦЕРС"), и сме готови да ги ангажираме, за да се опитаме да постигнем споразумение за извънсъдебно уреждане на евентуални спорове, възникнали в резултат на това Споразумение, включително жалби, които не могат да бъдат разрешени чрез нашата система за разглеждане на жалби, посочена в точка 26. Въпреки че медиацията е доброволен процес, Вие и ние се съгласяваме да участваме добросъвестно по време на всякакви процедури по медиация, както и да го правим в съответствие с процедурата за посредничество на ЦЕРС.
- 27.2. И двете страни се съгласяват да се уведомят взаимно, ако някоя от страните желае да започне процедура по медиация. Освен ако между нас няма друга договорка в рамките на 14 (четирнадесет) дни след това известие, посредникът ще бъде предложен от ЦЕРС. Ние ще поемем разумен дял от общите разходи за медиация. Всички опити за постигане на споразумение чрез медиация за уреждане на спор няма да засегнат Вашето или нашето право да започнем съдебно производство по всяко време преди, по време или след процеса на медиация. Уведомете ни, ако имате нужда от допълнителна информация за функционирането и ефективността на медиацията.
- 27.3. Настоящото Споразумение и всеки спор или иск (включително извъндоговорни спорове или искове), произтичащи от или във връзка с него, ще се уреждат и тълкуват в съответствие с българското законодателство.
- 27.4. Компетентният граждански съд (Търговско отделение) на гр.София, България ще има изключителна компетентност за уреждане на всеки спор или иск (включително всички извъндоговорни спорове или искове), произтичащи от това Споразумение.

РАЗДЕЛ В. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ – УСЛУГИ ПО ДОСТАВКА

1. ПРИЛОЖЕНИЕ

Настоящият Раздел В се прилага там, където ние сме се съгласили да ви предоставим Услуги по доставка.

2. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА TAKEAWAY.COM

При предоставяне на Услуги по доставка ние:

- 2.1. ще положим дължимите търговски усилия, за да доставим Поръчката на Клиента;
- 2.2. може да начислим на всеки Клиент такса за Доставка за всяка Поръчка (която може да се изменя спорадично);
- 2.3. може да определим времето за обслужване, през което се предлагат Услуги по доставка, което може да варира в зависимост от Ресторанта и района;
- 2.4. може да определим максималното разстояние, което ще бъде разрешено между Ресторант и Клиент за конкретна Поръчка, което ще определим въз основа на радиус и анализ на полигони и може да се променя от спорадично и по наша преценка;
- 2.5. имаме право да оттеглим Услугите по Доставка за определена Поръчка в разумен срок след получаване на потвърждението на Поръчката, ако Услугите по доставка не могат да бъдат извършени навреме поради проблеми с капацитета, като в този случай ще ви бъдат възстановени разумни разходи, определени за всеки отделен случай;
- 2.6. си запазваме правото да зададем минимална стойност на Поръчката, преди да бъдат обработени и приети Поръчки, използващи нашите Услуги по доставка;
- 2.7. имаме право да Ви таксуваме за всички разумни разходи, направени, ако и доколкото дадена Поръчка не може да бъде доставена или е забавена значително поради причини от Ваша страна;
- 2.8. ще Ви възстановим разумни разходи, направени от Вас, ако и доколкото, Поръчка не може да бъде доставена или е забавена значително поради причини от наша страна; и
- 2.9. може да преустановим или прекратим предоставянето на Услуги по доставка в съответствие с

точка 14.1 от Общите условия, ако не спазвате разумни правила или насоки, свързани с Поръчки по доставка, за които можем да Ви уведомяваме от време на време, или в случай на Форсмажор.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА РЕСТОРАНТА

Когато ние Ви предоставяме Услуги по доставка, Вие трябва:

- 3.1. Да изберете време за подготовка за всяка Поръчка, получена чрез Метода на свързване и след това да потвърдите Поръчката; след потвърждаване на Поръчката Времето за подготовка не може да бъде променено;
- 3.2. Да подготвите Стоките, които са заявени в Поръчката, така че те да са готови за събиране от нас в уговореното време за вземане;
- 3.3. Да използвате опаковка, която е подходяща за доставката (включително чрез предотвратяване на кръстосано замърсяване и поддържане на безопасни температури на храната по време на доставката), и която не надвишава размера на торбата за доставка (45cm x 42cm x 42cm), използвана от Куриера за доставка на Поръчката;
- 3.4. Да проверите всяка Поръчка, за да се уверите, че е точна, пълна и съдържа всички поръчани Стоки;
- 3.5. Да гарантирате, че точна информация за алергените, релевантни на Поръчката, се предоставя със Стоките на мястото на събиране;
- 3.6. Да се уверите, че номерът на Поръчката, който притежавате, съответства на номера на Поръчката, представен от нас или от Партньора за Доставка (според случая); и
- 3.7. Да предприемете дължимите стъпки, за да избегнете значителни закъснения при предаването на Поръчки на нас или на Партньора за доставка (според случая).

4. ТАКСИ И ФАКТУРИРАНЕ

За всяка Поръчка, взета или доставена с помощта на Услугите по доставка, трябва да заплатите съответните такси, посочени в Споразумението, които могат да се прилагат. Това ще бъде включено във всяка данъчна фактура / декларация.

РАЗДЕЛ Г. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ – КАРТИ ЗА ПЕЧАТИ

1. ПРИЛОЖЕНИЕ

Настоящият Раздел Г се прилага, когато сте се абонирали за програмата Карти за Печати

2. УЧАСТИЕ

- 2.1. За да участвате в Програмата за карти за печати и да предоставяте Печати на Клиенти, трябва да се регистрирате за Програмата за карти за печати. Можете да се регистрирате, като отметнете съответната опция във формуляра за регистрация, ако е налична докато се регистрирате чрез нашия Отдел за обслужване на клиенти или като кликнете върху бутона 'Присъединете се сега' в Портала за ресторанти.
- 2.2. Можем да откажем участието на Ресторант в Програмата за карти за печати по наша собствена преценка.

3. ПЕЧАТИ

- 3.1 Печати се дават изключително и само от Вас на Клиент. Ние сме само технически доставчик на Програмата за карти за печати.
- 3.2 Клиентите с валиден имейл адрес автоматично ще получат 1 печат за Поръчка, направена във Вашия Ресторант. Клиентите могат да получат максимум 1 печат на ден.
- 3.3 В рамките на 48 часа след изпращане на поръчка към Вашия Ресторант, Клиент, който е регистриран за бюлетина Takeaway.com, автоматично ще получи имейл с актуален преглед на Печатите на този Ресторант и връзка към общия преглед на всички промоции с Печати.
- 3.4 Картата за печати е пълна и завършена след като са събрани пет печата от един Ресторант. Ваучер за Картата за печати ще бъде изпратен по имейл до Клиента в рамките на 48 часа след попълването на Картата.
- 3.5 Печатите изтичат 12 месеца след датата, на която са първоначално издадени на Клиента.
- 3.6 Печатите не могат да се прехвърлят между Ресторанти, Клиенти, имейл адреси, Карти за Печати или по друг начин.
- 3.7 Ще коригираме Печати, които са издадени, когато Поръчката и / или нейното плащане са били отменени. Ако обаче този Печат е последния в Картата за печати и е довел до генерирането на Ваучер за карта за печати, Печатът се счита за валиден и Ваучерът за пълна Карта за Печати ще може да бъде осребрен.

4. ВАУЧЕРИ ЗА КАРТИ ЗА ПЕЧАТИ

4.1 Ваучерът за Карта за печати

- Може да бъде осребрен само с Поръчка от Ресторанта, от който са получени печатите;
- Може да бъде осребрен само в комбинация с онлайн плащане; и
- Не може да бъде комбиниран с други ваучери от всякакъв вид;

4.2 Ваучерът за Карти за печати може да се използва до 90 дни след издаването му.

4.3 Стойността на Ваучер за Карта за печати е равна на 10% от общата сума на Поръчката от петте поръчки, за които са събрани печатите.

4.4 Разходите за осребрен ваучер за Карта за печати са за Ваша сметка.

4.5 Общата сума, която Клиентите плащат с Ваучер за Карта за печати във Вашия Ресторант, ще бъде видима в Извлечението на Портала за Ресторанта.

4.6 Таксите, които ни дължите, ще са базирани на brutната стойност на поръчката, и съответно ще надвишават стойността на Ваучера за карта за печати - ако такъв е използван.

5. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ, ИЗМЕНИЕНИЯ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОГРАМАТА ЗА КАРТИ ЗА ПЕЧАТИ

5.1 Можете да прекратите участието си в Програмата за карти за печати по ваша преценка чрез писмено предизвестие от 15 (петнадесет) дни. Можете да направите това, като се свържете с Отдел обслужване на клиенти. Прекратяването по никакъв начин няма да засегне валидността на съществуващите ваучери за Карти за Печати.

5.2 Ако Клиентът е събрал Печати, които вече не могат да бъдат осребрени, тъй като сте прекратили участието си в Програмата за карти за печати, ние можем да изискаме от Вас сумата, съответстваща на стойността на събраните Печати.

5.3 Запазваме си правото да анулираме Програмата за карти за печати по наша преценка с предварително писмено предизвестие от 30 (тридесет) дни. В случай на анулиране на Програмата за карти за печати, Клиентите вече не могат да събират Печати. Ваучерите за карти за печати, обаче, ще останат валидни до изтичането на срока им на валидност.

Запазваме си правото да задържим или изключим Вашия Ресторант от участие в Програмата за карти за печати в случай на съмнение за нарушение на настоящото Споразумение.